

Często zadawane pytania – Oferty ugody ze strony Biura Polityki i Standardów Pracy DCWP

Czym jest oferta ugody?

Oferta ugody z Biura Polityki i Standardów Pracy DCWP (OLPS) to propozycja rozwiązania sprawy w drodze porozumienia z DCWP zamiast w drodze postępowania sądowego.

Generalnie DCWP wysyła ofertę ugody po tym, jak dochodzenie wykaże, że naruszył(a) Pan(i) przepisy egzekwowane przez DCWP. Oferta ugody zazwyczaj zawiera opcję rozwiązania sprawy poprzez wyrażenie zgody na zapłatę pieniędzy, zmianę praktyk lub zasad lub podjęcie innych środków w celu przestrzegania prawa lub usunięcia naruszeń.

Z kim należy się skontaktować po otrzymaniu oferty ugody?

Aby omówić ofertę ugody, należy skontaktować się z osobą, która ją Panu(-i) przesłała. Oferta będzie zawierać dane kontaktowe. Jeśli potrzebuje Pan(i) tłumacza, DCWP może zorganizować bezpłatne tłumaczenie telefoniczne w celu omówienia oferty.

Może Pan(i) próbować negocjować inne warunki ugody; nie ma jednak gwarancji, że DCWP zaakceptuje kontrofertę.

Czy mam obowiązek przyjąć ofertę i zawrzeć ugodę?

Nie. Może Pan(i) wziąć udział w rozprawie, która odbędzie się w Urzędzie ds. Procesów i Przesłuchań Administracyjnych (Office of Administrative Trials and Hearings, OATH) i odpierać zarzut(y).

Co mam zrobić, jeśli otrzymam ostrzeżenie o niedostarczeniu dokumentacji w dochodzeniu?

Generalnie DCWP wysyła ostrzeżenie, jeśli nie współpracuje Pan(i) w dochodzeniu i odmawia dostarczenia żądanych dokumentów lub informacji. Musi Pan(i) dostarczyć żądane dokumenty lub informacje w terminie określonym w wiadomości e-mail lub piśmie. W przeciwnym razie DCWP może złożyć wniosek do OATH o wydanie nakazu dostarczenia dokumentów i zapłaty kar cywilnych.

Aby zapobiec zwołaniu posiedzenia w sprawie niedostarczenia dokumentów lub informacji, prosimy skontaktować się z osobą, która wysłała do Pana(-i) wiadomość e-mail lub list. Może Pan(i) być w stanie rozwiązać spór poprzez dostarczenie żądanych dokumentów lub informacji. Jeśli potrzebuje Pan(i) tłumacza, DCWP może zorganizować bezpłatne tłumaczenie telefoniczne w celu omówienia żądania przedstawienia dokumentacji.

Co się stanie, jeśli zdecyduję się zawrzeć ugodę?

Po osiągnięciu przez Pana(-ią) i DCWP porozumienia w sprawie warunków ugody DCWP sporządza pełną ugodę na piśmie w dokumencie zwanym Postanowieniem o ugodzie. Ma Pan(i) możliwość zapoznania się z projektem Postanowienia o ugodzie i w razie potrzeby omówienia go przed podpisaniem. Jeśli potrzebuje Pan(i) tłumacza, DCWP może zorganizować bezpłatne tłumaczenie telefoniczne.

W **Postanowieniu o ugodzie** wymienione są naruszenia, których się Pan(i) dopuścił(a) oraz działania, które Pan(i) podejmie, w tym zapłata pieniędzy lub inne kroki mające na celu zapewnienie zgodności z prawem. Zazwyczaj zgadza się Pan(i) zapłacić kary cywilne i świadczenia pracownicze w określonym terminie. Płaci Pan(i) też kary cywilne na rzecz miasta. Wypłaca Pan(i) pracownikowi(-om) świadczenie pracownicze.

W ramach ugody może Pan(i) zostać poproszony(-a) o podpisanie dokumentu zwanego **Przyznaniem na potrzeby wyroku**, który umożliwi DCWP uzyskanie wyroku sądu stanowego, zasądzającego od Pana(-i) zapłatę, bez składania pozwu, jeśli nie zapłaci Pan(i) tego, co zgodził(a) się Pan(i) zapłacić.

Uгода nie jest ostateczna, dopóki Pan(i) i DCWP nie podpiszą Postanowienia o ugodzie. Jeśli Pan(i) i DCWP nie zgadzają się co do pisemnych warunków i w rozsądnym terminie nie sfinalizują Postanowienia o ugodzie, DCWP może wszcząć postępowanie sądowe w OATH.

Co się stanie po zawarciu ugody?

Postanowienia o ugodzie są prawnie wiążącymi dokumentami. Po podpisaniu Postanowienia o ugodzie musi Pan(i) wykonać uzgodnione czynności w terminach określonych w Postanowieniu o ugodzie. Jeśli Pan(i) tego nie zrobi, DCWP może:

- wnieść przeciwko Panu(-i) sprawę sądową w celu wyegzekwowania ugody;
- ukarać Pana(-ią) grzywną;
- uzyskać przeciwko Panu(-i) wyrok zasądzający zapłatę lub
- podjąć inne stosowne środki.

Ugody nie są poufne i podlegają ustawie o wolności informacji.

Działania odwetowe są nielegalne. Nie może Pan(i) karać pracowników za udział w dochodzeniu lub przyjęcie ugody ani podejmować żadnych innych działań, które karzą pracowników za korzystanie z przysługujących im praw lub mogą powstrzymać pracowników przed próbą skorzystania z przysługujących im praw.

Co się stanie, jeśli nie zawrę ugody?

Jeżeli nie zawrę Pan(i) ugody, DCWP może złożyć przeciwko Panu(-i) wniosek do OATH. DCWP doręczy Panu(-i) kopię wniosku, który podsumowuje roszczenia przeciwko Panu(-i), w tym popełnione przez Pana(-ią) naruszenia prawa, które ustalono w dochodzeniu DCWP.

Po złożeniu i doręczeniu wniosku ma Pan(i) możliwość udzielenia odpowiedzi i przesłuchania przed sędzią administracyjnym (ALJ). Może Pan(i) wynająć adwokata, który będzie Pana(-ią) reprezentował i w Pana(-i) imieniu przedstawiał argumenty na Pana(-i) obronę, może Pan(i) także występować samodzielnie. Obie strony (Pan(i) oraz DCWP) mogą prowadzić postępowanie dowodowe, na przykład żądać przedstawienia dokumentów i informacji.

Czas trwania sprawy jest różny. Sprawy czasami kończą się po złożeniu przez jedną ze stron wniosku o rozstrzygnięcie sprawy, gdy strony zawrą ugodę lub gdy sprawa trafi do sądu.

Jeśli sprawa trafi do sądu, rozpatruje ją OATH ALJ. Nie ma ławy przysięgłych. Obie strony mają możliwość przedstawienia dowodów i argumentów. OATH ALJ wydaje zalecenie dotyczące sposobu rozstrzygnięcia sprawy, a komisarz DCWP wydaje ostateczną decyzję Instytucji.

Jeśli nie zgadza się Pan(i) z ostateczną decyzją Instytucji, może Pan(i) złożyć odwołanie do sądu stanowego.